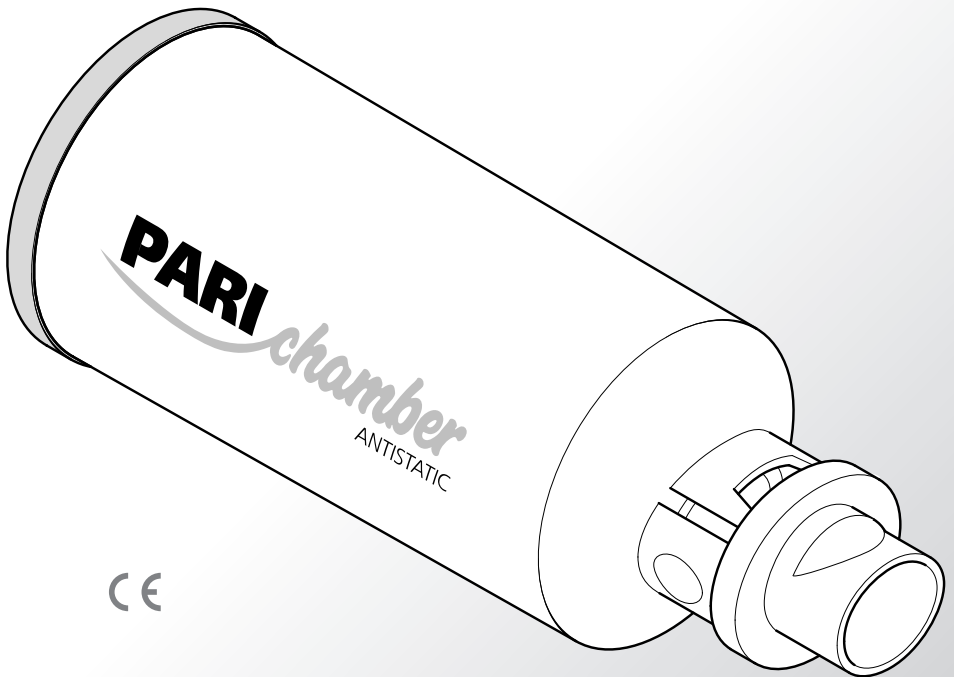




PARI *chamber*
ANTISTATIC



sk Návod na použitie

na domáce použitie

1 DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

Dôkladne si prečítajte tento návod na použitie. Uschovajte si ho pre prípad potreby. Pri nedodržaní návodu na použitie nemožno vylúčiť poranenia alebo poškodenie prístroja. Tento návod na použitie je určený len pre domácich používateľov.

Upozornenia dôležité z hľadiska bezpečnosti sú v tomto návode na použitie rozdelené podľa stupňa nebezpečenstva:

- Signálnym slovom **VÝSTRAHA** je označené nebezpečenstvo, ktoré bez bezpečnostných opatrení môže viesť k ťažkým poraneniam alebo dokonca k smrteľným úrazom.
- Signálnym slovom **POZOR** je označené nebezpečenstvo, ktoré bez bezpečnostných opatrení môže viesť k ľahkým až stredne ťažkým poraneniam alebo k nepriaznivému ovplyvneniu terapie.
- Signálnym slovom **UPOZORNENIE** sú označené všeobecné bezpečnostné opatrenia, ktoré sa majú rešpektovať pri zaobchádzaní s prístrojom, aby sa predišlo jeho poškodeniu.



VÝSTRAHA

Pri terapii dočiat, detí a osôb odkázaných na pomoc iných v každom prípade rešpektujte nasledujúce pokyny:

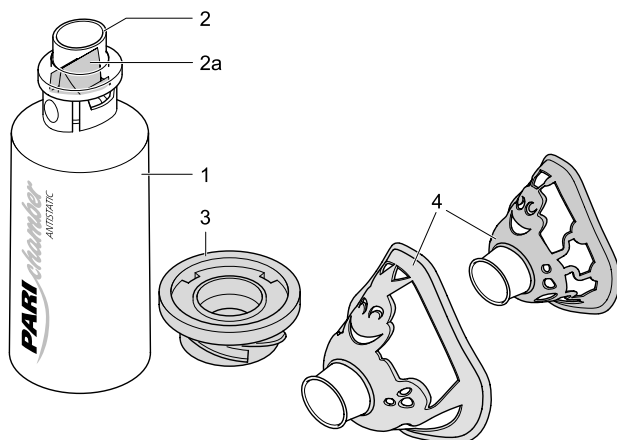
- Dojčatá, malé deti, deti a osoby odkázané na pomoc iných smú inhalovať len pod stálym dohľadom dospelých. Len takto je zaručená bezpečná a efektívna terapia. Tieto osoby často neposúdia správne riziká, ktoré môžu viesť k **nebezpečenstvu poranenia**.
- Výrobok obsahuje malé časti. Malé časti môžu zablokovať dýchacie cesty, čo môže viesť k vzniku **nebezpečenstva udusenía**. Dbajte teda na to, aby ste tento výrobok vždy držali mimo dosahu dočiat a malých detí.



POZOR

- **PARlchamber sa môže až 60-krát dezinfikovať, ako je opísané v kapitole 4.** Pri každodennom používaní vymeňte všetky súčasti vašej inhalačnej pomôcky najneskôr po jednom roku, pretože ich materiál sa môže časom zmeniť. **Účinnosť terapie sa tak môže znížiť.**
- Používajte len lieky predpísané vaším lekárom a dodržiavajte pokyny vášho lekára týkajúce sa dávkovania, ako aj informácie o používaní daného lieku. Ak sa terapiou **zhorší zdravotný stav**, neodkladne vyhľadajte lekára.

2 OPIS VÝROBKU



2.1 Rozsah dodávky

Skontrolujte podľa nasledujúceho opisu, či dodávka obsahuje všetky komponenty. V prípade, že niečo chýba, okamžite sa obráťte na obchodníka, u ktorého ste kúpili **PARIchamber**:

(1)	Inhalačná komora (antistatická)
(2)	Nástok s vdychovacím a vydychovacím ventilom (2a)
(3)	Pripájací krúžok s otvorom pre nástok dávkovacieho aerosólu (predmontovaný na inhalačnej komore)
(4)	Maska Baby, príp. detská maska (pri tovarovom č. 035G1000 nie je súčasťou dodávky)

2.2 Informácia o materiáli

Polypropylén	Nástok, maska Baby, detská maska, maska pre dospelých soft, spájací prvok masky, inhalačná komora
Silikón	Vdychovací a vydychovací ventil
Termoplastický elastomer	Maska Baby, detská maska, pripájací krúžok

Všetky materiály pomôcky **PARIchamber** sú bez obsahu latexu.

2.3 Určené použitie

PARIchamber je inhalačná pomôcka a spolu s liekovými sprejmi, príp. takzvanými dávkovacími aerosólmi sa používa na liečbu ochorení dýchacích ciest. Svojou komorou z antistatického plastu zabezpečuje spoľahlivé dávkovanie. S príslušnou maskou je vhodná aj na používanie u dojčiat a detí.

PARIchamber slúži na:

- minimalizovanie chýb koordinácie pri používaní dávkovacích aerosólov
- a na to, aby sa zabránilo vysokej polohe lieku v ústnej dutine a nosohltane a s tým spojeným neželaným vedľajším účinkom.

Flexibilný pripájací krúžok umožňuje používanie so všetkými bežnými dávkovacími aerosólmi.

Aby bola zabezpečená správna terapia, používajte výlučne príslušenstvo PARI.

3 INHALÁCIA

3.1 Príprava

VÝSTRAHA

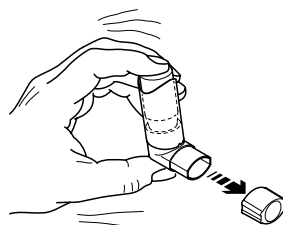
Keďže inhalačná komora **PARIchamber** nie je úplne zatvorená, môžu sa dnu dostať malé časti, ktoré sa môžu pri inhalovaní vdýchnuť (**nebezpečenstvo udusenía**). Preto pred každým použitím sa ubezpečte, že sa v **PARIchamber** nenachádzajú žiadne cudzie telesá.

POZOR

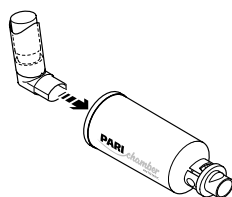
Pred každým použitím skontrolujte pomôcku **PARIchamber**, či nie je poškodená. Polámané, zdeformované alebo silno sfarbené dielce vymeňte. Okrem toho dodržiavajte nasledujúce montážne pokyny. Dbajte na to, aby sa ventil na náustku (2a) nachádzal vo zobrazenej polohe (pozri odsek 4.2).

Poškodené jednotlivé časti a nesprávne zostavená inhalačná pomôcka môžu nepriaznivo **ovplyvniť činnosť inhalačnej pomôcky a tým aj liečbu**.

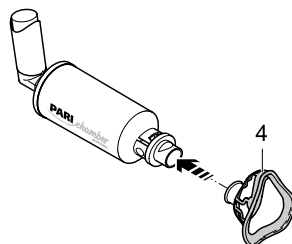
- Odstráňte uzáver dávkovacieho aerosólu.
- Dávkovací aerosól pred každým použitím silno potraste.



- Vsuňte náustok dávkovacieho aerosólu do pripájacieho krúžku pomôcky **PARIchamber**.



- Nasuňte masku Baby, príp. detskú masku (4) priamo na náustok.



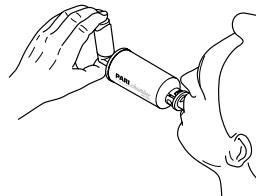
3.2 Uskutočnenie inhalácie



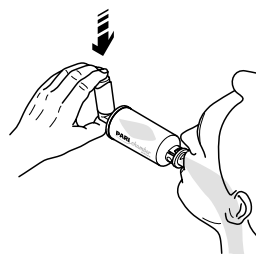
POZOR

Pred inhaláciou sa uistite, či sú všetky dielce pevne spojené. V opačnom prípade môže byť následkom **podanie nižšej dávky**.

- Vložte si náustok pomôcky **PARIchamber** medzi zuby a obopnite ho perami. Alternatívne nasadte **PARIchamber** s maskou jemne na tvár. Ústa a nos musia byť zakryté.



- Dávkovací aerosól aktivujte na začiatku hlbokého a pomalého vdychovania.
- Krátko zadržte dych.
- Potom pomaly vydýchnite do náustku.



Pre dojčatá a malé deti, ktoré inhalujú s maskou, sa odporúča kvôli jednoduchšej manipulácii aktivovať dávkovací aerosól už krátko predtým, ako sa dieťaťu nasadí maska.



POZOR

Deti do 18 mesiacov by mali inhalovať štyrmi až šiestimi nádychmi, deti nad 18 mesiacov dvomi až štyrmi nádychmi. V opačnom prípade môže byť následkom **podanie nižšej dávky**.



U dospelých stačí jedno nadýchnutie, aby sa liek z **PARIchamber** vdýchol.

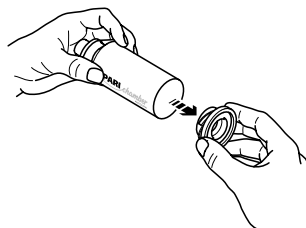
4 ČISTENIE A DEZINFEKČIA

Pred prvým použitím pomôcku **PARIchamber** vyčistite. Dbajte na to, aby sa pomôcka **PARIchamber** pravidelne a zvlášť po viditeľnom znečistení bezprostredne po použití vyčistila.

Pri infekčných ochoreniach a ak pacient patrí k vysokorizikovej skupine (napr. pacienti s cystickou fibrózou) sa opýtajte svojho lekára alebo lekárnika na ďalšie odporúčané hygienické opatrenia.

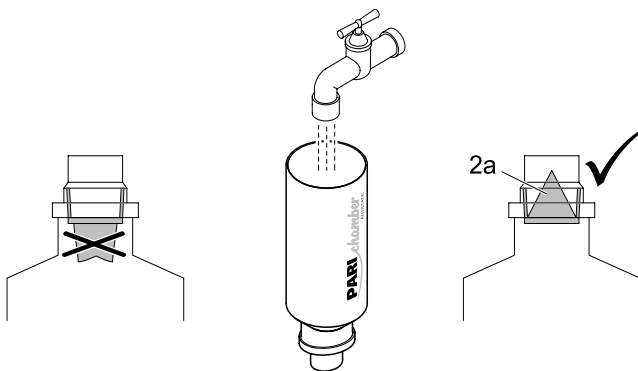
4.1 Príprava

- Pripájací krúžok, príp. masku alebo masku spolu so spájacím prvkom odoberte (neodoberajte náustok!).



4.2 Čistenie

- Dôkladne v teplej pitnej vode z vodovodu s umývacím prostriedkom vyčistite všetky jednotlivé časti.
- Všetky dielce dôkladne opláchnite pod tečúcou teplou vodou.
- V prípade potreby opatrne zhrňte ventil (2a) pomocou prúdu vody z vodovodu naspäť do východiskovej polohy a vytraste z neho vodu.



4.3 Dezinfekcia

Následne po čistení vydezinfikujte **PARIchamber** (len vyčistená pomôcka **PARIchamber** sa dá účinne vydezinfikovať).

Vo vriacej vode

- Jednotlivé časti **PARIchamber** vložte min. na 15 minút do vriacej vody. Použite čistý hrniec a čerstvú pitnú vodu.



Pri použití mimoriadne tvrdej vody sa môže v jednotlivých častiach usadiť vápnik ako mliečny povlak. Tomuto javu môžete zabrániť používaním zmäkčenej vody.

UPOZORNENIE

Plast sa pri dotyku s horúcim dnom hrnca roztaví. Dbajte preto na dostatočne vysokú hladinu vody v hrnci. Zabráňte tak **poškodeniu jednotlivých častí**.

Bežným, tepelným dezinfekčným prístrojom na dojčenské fľaštičky (nie v mikrovlnnej rúre)

Dezinfekcia musí trvať minimálne 15 minút. Pri uskutočnení dezinfekcie a určení potrebného množstva vody bezpodmienečne dodržiavajte návod na použitie príslušného dezinfekčného prístroja. Dbajte vždy na jeho čistotu a funkčnosť.

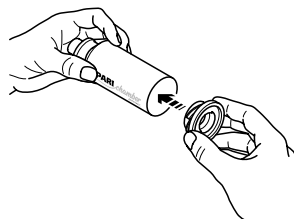


POZOR

Vlhké prostredie podporuje tvorbu choroboplodných zárodkov. Preto vždy hneď po skončení dezinfekcie vyberte jednotlivé časti z hrnca, príp. dezinfekčného prístroja. Vysušte časti podľa kapitoly 4.4. Úplné vysušenie znižuje **nebezpečenstvo infekcie**.

4.4 Vysušenie a uschovanie

- Úplne vysušte **PARIchamber**. Vďaka antistatickým vlastnostiam pomôcky **PARIchamber** ju môžete vysušiť čistou utierkou.
- Spojte znova všetky časti **PARIchamber**.
- Pomôcku **PARIchamber** bezpečne odložte na suchom mieste bez prachu.



5 INÉ

5.1 Likvidácia

PARlchamber možno zlikvidovať spolu s domácim odpadom, pokiaľ to nie je v rozpore s inými predpismi o likvidácii špecifickými pre danú krajinu.







5.2 Kontakt

V prípade informácie o výrobku akéhokoľvek druhu, v prípade otázok alebo problémov sa obráťte na naše servisné stredisko:

Tel.: +49 (0)8151-279 279 (v nemeckom jazyku)

+49 (0)8151-279 220 (volania z cudziny)

5.3 Vysvetlivky symbolov

	Všeobecná výstražná značka
	Dodržiavajte návod na použitie
	Označenie šarže
	Objednávacie číslo
	Výrobca
	Označenie zhody ES

6 NÁHRADNÉ DIELCE A PRÍSLUŠENSTVO

Popis	Obj. č.
PARlchamber maska Baby lienka, 0–2 roky	041G0712
PARlchamber detská maska žaba, od 2 rokov	041G0713

Spezialisten für effektive Inhalation



PARI GmbH

Moosstrasse 3 • 82319 Starnberg • Germany
Tel.: +49 (0)8151-279 220 • Fax: +49 (0)8151-279 101
E-Mail: info@pari.de • www.pari.de